UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1153/2014

od 29. listopada 2014.

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 198/2006 u pogledu podataka koji se prikupljaju te uvjeta uzorkovanja, točnosti i kvalitete

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1552/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o statističkim podacima u odnosu na strukovno osposobljavanje u poduzećima ([1]), a posebno njezin članak 7. stavak 3., članak 8. stavak 2. i članak 9. stavak 4.,

budući da:

(1) Uredbom (EZ) br. 1552/2005 uspostavlja se zajednički okvir za izradu europske statistike o strukovnom osposobljavanju u poduzećima.

(2) Uredbom Komisije (EZ) br. 198/2006 ([2]) utvrđuju se posebni podaci koji se prikupljaju o poduzećima u kojima se provodi i u kojima se ne provodi strukovno osposobljavanje te podaci o različitim oblicima strukovnog osposobljavanja, uvjeti uzorkovanja i točnosti, uvjeti u pogledu kvalitete podataka koji se trebaju prikupljati te struktura izvješćâ o kvaliteti.

(3) Potrebno je utvrditi uvjete u pogledu kvalitete podataka koji se prikupljaju i dostavljaju za europsku statistiku o strukovnom osposobljavanju u poduzećima, standardno izvješće o kvaliteti te sve mjere potrebne za ocjenjivanje i poboljšanje kvalitete podataka.

(4) Primjereno je izmijeniti uvjete povezane sa sustavom kodifikacije, uzorkovanjem, točnošću i kvalitetom kako bi se ubuduće smanjilo opterećenje kad je riječ o prikupljanju podataka za statistiku povezanu sa strukovnim osposobljavanjem u poduzećima.

(5) Uredbu (EZ) br. 198/2006 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(6) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za europski statistički sustav,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilozi I., II., III. i V. Uredbi (EZ) br. 198/2006 zamjenjuju se tekstovima navedenima u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 29. listopada 2014.

Za Komisiju

Predsjednik

José Manuel BARROSO

([1]) SL L 255, 30.9.2005., str. 1.

([2]) Uredba Komisije (EZ) br. 198/2006 od 3. veljače 2006. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1552/2005 Europskog parlamenta i Vijeća o statističkim podacima u odnosu na strukovno osposobljavanje u poduzećima (SL L 32, 4.2.2006., str. 15.).

PRILOG

1. Prilog I. Uredbi (EZ) br. 198/2006 zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG I.

Varijable

Napomena uz tablicu:

Vrijednosti ‚osnovna' i ‚ključna' u stupcu ‚skupina varijable' objašnjene su u Prilogu III. Vrijednost ‚ID' znači da je varijabla ‚identifikacijska varijabla' (izostavljanje nije dopušteno). U stupcu ‚vrsta varijable' vrijednost ‚QL' odnosi se na ‚kvalitativnu varijablu' tipa da/ne, ‚QM' se odnosi na ‚kvalitativnu varijablu' s više kategorija kako je navedeno u tablici i ‚QT' se odnosi na ‚kvantitativnu varijablufgi'. TSO znači trajno strukovno osposobljavanje. PSO znači početno strukovno osposobljavanje. NACE se odnosi na razvrstavanje ekonomske djelatnosti u skladu s NACE Rev 2.

1. **Varijable koje se prikupljaju od svih poduzeća: osobine uzorka**

Naziv varijable	Skupina varijable	Vrsta varijable	Opis varijable
ZEMLJA	ID		Oznaka zemlje
ENTERPR	ID		ID poduzeća
REFYEAR	ID		Referentna godina
WEIGHT	ID		Faktor ponderiranja. Dvije decimale – za odvajanje decimala upotrebljavajte „.'
NACE_SP	ID		Razred ekonomske djelatnosti prema planu uzorkovanja
SIZE_SP	ID		Skupina veličine prema planu uzorkovanja
NSTRA_SP	ID		Plan uzorkovanja – broj poduzeća u sloju koji je određen varijablama NACE_SP i SIZE_SP, tj. populacijom
N_SP	ID		Plan uzorkovanja – broj uzorkovanih poduzeća iz okvira uzorka u sloju koji je određen varijablama NACE_SP i SIZE_SP
SUB_SP	ID		Pokazatelj poduzorka, pokazuje pripada li poduzeće poduzorku
N_RESPST	ID		Broj ispitanih poduzeća u sloju koji je određen varijablama NACE_SP i SIZE_SP
N_EMPREG	ID		Broj zaposlenih osoba prema registru
RESPONSE	ID		Pokazatelj odgovora (vrsta jedinice uzorkovanja)
PROC	ID		Način prikupljanja podataka
IDLANGUA	ID		Jezik prikupljanja podataka
IDREGION	ID		Identifikacija regije na razini 1 NUTS-a
EXTRA1	ID		Dodatna varijabla 1 (vidjeti Prilog III.)

Naziv varijable	Skupina varijable	Vrsta varijable	Opis varijable
EXTRA2	ID		Dodatna varijabla 2 (vidjeti Prilog III.)
EXTRA3	ID		Dodatna varijabla 3 (vidjeti Prilog III.)

2. **Varijable koje se prikupljaju od svih poduzeća: popratni podaci**

Naziv varijable	Skupina varijable	Vrsta varijable	Opis varijable
A1	Osnovna	QM	Aktualna šifra prema NACE-u
A2tot	Osnovna	QT	Ukupni broj zaposlenih osoba na dan 31. prosinca referentne godine
A2m		QT	Ukupni broj zaposlenih muškaraca na dan 31. prosinca referentne godine
A2f		QT	Ukupni broj zaposlenih žena na dan 31. prosinca referentne godine
A4	Ključna	QT	Ukupni broj odrađenih sati zaposlenih osoba u referentnoj godini
A5	Ključna	QT	Ukupni troškovi rada (izravni + neizravni) svih zaposlenih osoba u referentnoj godini

3. **Varijable koje se prikupljaju od svih poduzeća: strategije TSO-a**

Naziv varijable	Skupina varijable	Vrsta varijable	Opis varijable
A8		QL	Osoba ili odjel unutar poduzeća koji je odgovoran za organizaciju TSO-a
A9		QM	Ocjena budućih potreba za vještinama u poduzeću
			Da, ali ne redovito (uglavnom povezano s promjenama osoblja)
			Da, dio je cjelokupnog postupka planiranja u poduzeću
			Ne
A10		QM	Odgovor na buduće potrebe putem:
			Trajnog strukovnog osposobljavanja postojećeg osoblja
			Zapošljavanja novog osoblja s odgovarajućim kvalifikacijama, vještinama i kompetencijama
			Zapošljavanja novog osoblja u kombinaciji s posebnim osposobljavanjem
			Unutarnje reorganizacije u cilju bolje uporabe postojećih vještina i kompetencija
A12		QM	Vještine i kompetencije koje su važne u sljedećih nekoliko godina (najvažnije 3):

Naziv varijable	Skupina varijable	Vrsta varijable	Opis varijable
			Opće informatičke vještine
			Stručne informatičke vještine
			Vještine upravljanja
			Vještine povezane s timskim radom
			Vještine postupanja s kupcima
			Vještine rješavanja problema
			Administrativne vještine
			Znanje stranih jezika
			Tehničke, praktične vještine ili vještine potrebne za određeni posao
			Vještine usmene ili pisane komunikacije
			Vještine računanja i/ili čitanja i pisanja
			Ništa od navedenog
			Nije poznato
A13		QL	Planiranje TSO-a u poduzeću dovodi do pisanog plana ili programa osposobljavanja
A14		QL	Godišnji proračun za osposobljavanje, koji uključuje TSO
A15		QL	Državni, sektorski ili drugi sporazumi između socijalnih partnera kojima je obuhvaćeno provođenje TSO-a
A16a		QL	Predstavnici osoblja/odbori koji su uključeni u postupak upravljanja TSO-om
A16b		QM	Aspekti kojima se bave predstavnici osoblja/odbori:
			Određivanje ciljeva osposobljavanja
			Određivanje kriterija za odabir sudionika ili posebnih ciljnih skupina
			Oblik/vrsta osposobljavanja (npr. unutarnji/vanjski tečajevi; drugi oblici kao što je vođeno osposobljavanje na radnom mjestu)
			Sadržaj osposobljavanja
			Proračun za osposobljavanje
			Odabir vanjskih pružatelja usluga osposobljavanja
			Evaluacija/ocjena rezultata osposobljavanja

4. **Varijable koje se prikupljaju od svih poduzeća: karakteristike TSO-a**

Naziv varijable	Skupina varijable	Vrsta varijable	Opis varijable
B1a	Osnovna	QL	Provođenje unutarnjih tečajeva TSO-a u referentnoj godini
B1b	Osnovna	QL	Provođenje vanjskih tečajeva TSO-a u referentnoj godini
B2a	Osnovna	QL	Provođenje vođenog osposobljavanja na radnom mjestu u referentnoj godini
		QM	Sudjelovanje u vođenom osposobljavanju na radnom mjestu
			Manje od 10 % svih zaposlenih osoba
			Od 10 % do manje od 50 % svih zaposlenih osoba
			50 % ili više svih zaposlenih osoba
B2b	Osnovna	QL	Provođenje rotacije radnih mjesta, razmjena, privremenih premještaja ili studijskih posjeta u referentnoj godini
		QM	Sudjelovanje u rotaciji radnih mjesta, razmjenama, privremenim premještajima ili studijskim posjetima
			Manje od 10 % svih zaposlenih osoba
			Od 10 % do manje od 50 % svih zaposlenih osoba
			50 % ili više svih zaposlenih osoba
B2c	Osnovna	QL	Sudjelovanje na konferencijama/radionicama u referentnoj godini
		QM	Sudjelovanje na konferencijama/radionicama
			Manje od 10 % svih zaposlenih osoba
			Od 10 % do manje od 50 % svih zaposlenih osoba
			50 % ili više svih zaposlenih osoba
B2d	Osnovna	QL	Sudjelovanje u krugovima učenja ili krugovima kvalitete u referentnoj godini
		QM	Sudjelovanje u krugovima učenja ili krugovima kvalitete
			Manje od 10 % svih zaposlenih osoba
			Od 10 % do manje od 50 % svih zaposlenih osoba
			50 % ili više svih zaposlenih osoba
B2e	Osnovna	QL	Planirano osposobljavanje samostalnim učenjem/e-učenjem u referentnoj godini
		QM	Sudjelovanje u samostalnom učenju/e-učenju
			Manje od 10 % svih zaposlenih osoba
			Od 10 % do manje od 50 % svih zaposlenih osoba

Naziv varijable	Skupina varijable	Vrsta varijable	Opis varijable
			50 % ili više svih zaposlenih osoba
B3		QL	Provođenje tečajeva TSO-a u godini prije referentne godine
B4		QL	Provođenje drugih oblika TSO-a u godini prije referentne godine
B5a		QL	Postojanje doprinosa za TSO u referentnoj godini
		QT	Iznos doprinosa za TSO (u eurima)
B5b		QL	Postojanje primitaka za TSO u referentnoj godini
		QT	Iznos primitaka za TSO (u eurima)
B6		QM	Mjere od kojih poduzeće ostvaruje korist
			Porezni poticaji (smanjenje porezne osnovice, oslobođenje od poreza, porezni odbici, porezne olakšice, odgoda plaćanja poreza)
			Primici iz fondova za osposobljavanje (državnih, regionalnih, sektorskih)
			Subvencije EU-a (npr. Europskog socijalnog fonda)
			Državne subvencije
			Drugi izvori
			Ništa od navedenog

Odjeljci 5. i 6. upućuju se poduzećima koja provode tečajeve TSO-a u referentnoj godini [(B1a ili B1b) = da].

Odjeljak 7. upućuje se svim poduzećima koja provode osposobljavanje u referentnoj godini, tj.:

— poduzećima koja provode tečajeve TSO-a u 2015. [(B1a ili B1b) = da] ili

— poduzećima koja provode druge oblike TSO-a u 2015. [(B2a ili B2b ili B2c ili B2d ili B2e) = da].

Odjeljak 8. upućuje se samo poduzećima u kojima se ne provodi osposobljavanje.

5. **Varijable koje se prikupljaju od poduzeća koja su pružala tečajeve TSO-a: sudionici, predmeti i pružatelji usluga TSO-a**

Naziv varijable	Skupina varijable	Vrsta varijable	Opis varijable
C1tot	Ključna	QT	Ukupan broj sudionika svih tečajeva TSO-a
C2m		QT	Broj sudionika tečaja TSO-a – muškarci
C2f		QT	Broj sudionika tečaja TSO-a – žene
C3tot	Ključna	QT	Plaćeno radno vrijeme (u satima) provedeno na svim tečajevima TSO-a
C3i		QT	Plaćeno radno vrijeme (u satima) za unutarnje tečajeve TSO-a

Naziv varijable	Skupina varijable	Vrsta varijable	Opis varijable
C3e		QT	Plaćeno radno vrijeme (u satima) za vanjske tečajeve TSO-a
C4		QT	Udio sati osposobljavanja provedenih na obveznim tečajevima zaštite na radu
C5		QM	Obuhvaćeni predmeti (najvažnija 3):
			Opće informatičke vještine
			Stručne informatičke vještine
			Vještine upravljanja
			Vještine timskog rada
			Vještine postupanja s kupcima
			Vještine rješavanja problema
			Administrativne vještine
			Znanje stranih jezika
			Tehničke, praktične vještine ili vještine potrebne za određeni posao
			Vještine usmene ili pisane komunikacije
			Vještine računanja i/ili čitanja i pisanja
			Ništa od navedenog
C6		QM	Pružatelji usluga (vanjski tečajevi TSO-a) (najvažnija 3):
			Škole, fakulteti, sveučilišta i druga visoka učilišta
			Javne ustanove za osposobljavanje (koje financira ili vodi vlada; npr. centri za obrazovanje odraslih)
			Privatna poduzeća za osposobljavanje
			Privatna poduzeća kojima osposobljavanje nije glavna djelatnost
			Udruge poslodavaca, gospodarske komore, sektorska tijela
			Sindikati
			Drugi pružatelji usluga osposobljavanja

6. **Varijable koje se prikupljaju od poduzeća koja su pružala tečajeve TSO-a: troškovi TSO-a**

Naziv varijable	Skupina varijable	Vrsta varijable	Opis varijable
C7a		QL	Postojanje naknada i plaćanja za tečajeve
		QT	*Troškovi tečaja TSO-a – naknade i plaćanja za tečajeve za zaposlenike (u eurima)*

Naziv varijable	Skupina varijable	Vrsta varijable	Opis varijable
C7b		QL	Postojanje isplata za putne troškove i dnevnica
		QT	*Troškovi tečaja TSO-a – isplate za putne troškove i dnevnice (u eurima)*
C7c		QL	Postojanje troškova rada unutarnjih voditelja tečaja
		QT	*Troškovi tečaja TSO-a – troškovi rada unutarnjih voditelja tečaja (u eurima)*
C7d		QL	Postojanje troškova centra za osposobljavanje, prostora ili nastavnih materijala
		QT	*Troškovi tečaja TSO-a – centar za osposobljavanje, prostori i nastavni materijali za tečajeve TSO-a (u eurima)*
C7sub		QL	Postojanje samo ‚podzbroja troškova TSO-a' (bez potkategorija)
	Ključna	QT	*Podzbroj troškova TSO-a (u eurima)*
PAC	Ključna	QT	Troškovi zbog odsutnosti osoba – potrebno izračunati (PAC = C3tot × A5/A4 u eurima)
C7tot	Ključna	QT	Ukupni troškovi TSO-a – potrebno izračunati (C7tot = C7sub + B5a – B5b u eurima)

7. **Varijable koje se prikupljaju od poduzeća koja provode tečajeve TSO-a ili druge oblike TSO-a: kvaliteta, rezultati i teškoće TSO-a**

Naziv varijable	Skupina varijable	Vrsta varijable	Opis varijable
D2a		QM	Ocjena rezultata aktivnosti TSO-a
			Da, za sve aktivnosti
			Da, za neke aktivnosti
			Ne, dovoljan je dokaz o sudjelovanju
D2b		QM	Metode ocjenjivanja
			Certificiranje nakon pisanog ili praktičnog ispita
			Istraživanje zadovoljstva sudionika
			Ocjena ponašanja ili radnog učinka sudionika u vezi s ciljevima osposobljavanja
			Ocjena/mjerenje učinka osposobljavanja na radni učinak odgovarajućih službi ili cijelog poduzeća
			Ostalo
D3		QM	Faktori koji ograničavaju provođenje TSO-a u referentnoj godini
			Nema ograničavajućih faktora: pružena razina osposobljavanja bila je primjerena potrebama poduzeća

Naziv varijable	Skupina varijable	Vrsta varijable	Opis varijable
			Zapošljavanje pojedinaca s potrebnim kvalifikacijama, vještinama i kompetencijama
			Teškoće u ocjeni potreba za osposobljavanjem u poduzeću
			Manjak ponude odgovarajućih tečajeva TSO-a na tržištu
			Visoki troškovi tečajeva TSO-a
			Veći naglasak na provođenje PSO-a nego TSO-a
			Prethodnih godina uloženi su znatni napori u TSO
			Osoblje ima ograničeno vrijeme za sudjelovanje u TSO-u
			Drugi razlozi

8. **Varijable koje se prikupljaju od poduzeća koja ne provode osposobljavanje: razlozi neprovođenja aktivnosti TSO-a**

Naziv varijable	Skupina varijable	Vrsta varijable	Opis varijable
E1		QM	Razlozi neprovođenja TSO-a u referentnoj godini:
			Postojeće kvalifikacije, vještine i kompetencije bile su primjerene trenutačnim potrebama poduzeća
			Prednost se davala zapošljavanju pojedinaca s potrebnim kvalifikacijama, vještinama i kompetencijama
			Teškoće u ocjeni potreba za osposobljavanjem u poduzeću
			Manjak ponude odgovarajućih tečajeva TSO-a na tržištu
			Visoki troškovi tečajeva TSO-a
			Veći naglasak na provođenju PSO-a nego TSO-a
			Prethodnih godina uloženi su znatni napori u TSO
			Osoblje nije imalo vremena za sudjelovanje u TSO-u
			Drugi razlozi

9. **Varijable koje se prikupljaju od svih poduzeća: početno strukovno osposobljavanje (PSO)**

Naziv varijable	Skupina varijable	Vrsta varijable	Opis varijable
F1	Osnovna	QL	Sudionici PSO-a koji su obično zaposleni u poduzeću
F2		QM	Razlozi provođenja PSO-a (ako je F1 = da):

Naziv varijable	Skupina varijable	Vrsta varijable	Opis varijable
			Kvalifikacija budućih zaposlenika u skladu s potrebama poduzeća
			Odabir najboljih naučnika za buduće zapošljavanje po završetku početnog strukovnog osposobljavanja
			Izbjegavanje mogućnosti nepodudaranja s potrebama poduzeća u slučaju vanjskog zapošljavanja
			Iskorištavanje proizvodnih kapaciteta sudionika PSO-a već u tijeku njihova početnog strukovnog osposobljavanja
			Drugi razlozi”

2. Prilog II. Uredbi (EZ) br. 198/2006 zamjenjuje se sljedećim:

„*PRILOG II.*

Uzorak:

1. Poslovni registri iz Uredbe (EZ) br. 177/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. veljače 2008. o uspostavi zajedničkog okvira za poslovne registre u statističke svrhe ([1]) uzimaju se kao glavni izvor za okvir uzorkovanja. Iz navedenog se okvira uzima stratificirani uzorak vjerojatnosti za poduzeća koji je reprezentativan na nacionalnoj razini.

2. Uzorak se stratificira na temelju NACE Rev. 2 i razreda veličine u skladu sa sljedećim minimalnim specifikacijama:

   — 20 razreda NACE Rev. 2 [B, C10 – C12, C13 – C15, C17 – C18, C19 – C23, C24 – C25, C26 – C28 + C33, C29 – C30, C16 + C31 – C32, D – E, F, G45, G46, G47, H, I, J, K64 – K65, K66, L + M + N + R + S],

   — 3 razreda veličine poduzeća prema broju zaposlenih osoba: (10 – 49) (50 – 249) (250 i više) za zemlje s manje od 50 milijuna stanovnika,

   — 6 razreda veličine poduzeća prema broju zaposlenih osoba: (10 – 19) (20 – 49) (50 – 249) (250 – 499) (500 – 999) (1 000 i više) za države članice s 50 milijuna stanovnika i više.

3. Veličina uzorka izračunava se na način da se osigura najveća moguća polovična duljina 95-postotnog intervala pouzdanosti od 0,2 za procijenjene parametre, koji čine udio‚poduzeća koja provode osposobljavanje’ (uzimajući u obzir stopu neodgovora u uzorku) za svaki od 60 prethodno određenih stratificiranih elemenata (120 stratificiranih elemenata za države članice s 50 milijuna stanovnika i više).

4. Za određivanje veličine uzorka može se koristiti sljedećom formulom:

$$n_h = 1/\left[c^2 \times te_h + 1/N_h\right]/r_h$$

Pri čemu je:

r_h = predviđena stopa odgovora u ćeliji sloja, h

c = najveća moguća duljina polovine intervala pouzdanosti

te_h = predviđeni udio poduzeća koja provode osposobljavanje u ćeliji sloja, h

N_h = ukupni broj poduzeća (koja provode i koja ne provode osposobljavanje) u ćeliji sloja, h”

([1]) Uredba (EZ) br. 177/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. veljače 2008. o uspostavi zajedničkog okvira za poslovne registre u statističke svrhe i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2186/93 (SL L 61, 5.3.2008., str. 6.).

3. Prilog III. Uredbi (EZ) br. 198/2006 zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG III.

Načela imputacije i ponderiranje zapisa

Države članice trebaju poduzeti sve odgovarajuće mjere za smanjivanje djelomičnog i potpunog neodgovora. Prije primjene imputacije zemlje trebaju uložiti sve razumne napore u uporabu drugih izvora podataka.

Osnovne varijable, za koje nisu prihvatljive nedostajuće vrijednosti niti je dopuštena imputacija, sljedeće su:

— A1, A2tot, B1a, B1b, B2a(QL), B2b(QL) B2c(QL), B2d(QL) B2e(QL), F1.

Ključne varijable, za koje je potrebno uložiti maksimalan napor kako bi se izbjegle nedostajuće vrijednosti i za koje je preporučljiva imputacija, sljedeće su:

— A4, A5, C1tot, C3tot, C7sub(QT), PAC, C7tot.

U slučaju djelomičnog neodgovora imputacija se preporučuje unutar sljedećih općih ograničenja:

1. Ako zapis sadrži manje od 50 % navedenih varijabli, taj se zapis obično smatra potpunim neodgovorom;

2. Za pojedinačnu ćeliju NACE Rev. 2/veličine nije dopuštena imputacija ako za više od 50 % ispitanih poduzeća nedostaje više od 25 % kvantitativnih varijabli;

3. Za pojedinačnu ćeliju NACE Rev. 2/veličine ne provodi se imputacija kvantitativne varijable ako je udio ispitanih poduzeća za tu konkretnu varijablu manji od 50 %;

4. Za pojedinačnu ćeliju NACE Rev. 2/veličine ne provodi se imputacija kvalitativne varijable ako je udio ispitanih poduzeća za tu konkretnu varijablu manji od 80 %.

Kvantitativne i kvalitativne varijable navedene su u Prilogu I.

Pravila o imputaciji navedena su u priručniku iz članka 8.

Države članice izračunavaju i dostavljaju faktor ponderiranja koji se primjenjuje na svaki podatkovni zapis, uz pomoćne varijable koje su možda upotrijebljene u izračunu tog čimbenika ponderiranja. Te se pomoćne varijable prema potrebi iskazuju kao varijable EXTRA1, EXTRA2, EXTRA3. Metodologija određivanja faktora ponderiranja detaljno se opisuje u izvješću o kvaliteti."

4. Prilog V. Uredbi (EZ) br. 198/2006 zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG V.

Standardno izvješće o kvaliteti

Države članice podnose standardno izvješće o kvaliteti u skladu sa strukturom standardnog izvješća o kvaliteti Europskog statističkog sustava. Uz standardno izvješće o kvaliteti dostavlja se preslika nacionalnog upitnika.

Primjenjuju se sljedeći standardni kriteriji kvalitete:

1. ZNAČAJ

Provedba istraživanja i stupanj u kojem se statistikom ispunjavaju potrebe postojećih i mogućih korisnika. To obuhvaća opis korisnika i njihovih pojedinačnih potreba te ocjenu stupnja zadovoljenosti tih potreba.

2. PRECIZNOST

2.1. **Pogreške u uzorkovanju**

Navedeno uključuje:

— opis nacrta uzorka i efektivnog uzorka,

— opis izračuna konačnih faktora ponderiranja uključujući model neodgovora i korištene pomoćne varijable, korištenu funkciju procjene, npr. Horvitz-Thompsonova funkcija procjene, varijancu procjena prema slojevima uzorka, softver za procjenu varijanci. Posebno bi trebalo navesti opis korištenih pomoćnih varijabli ili informacija radi ponovnog izračunavanja konačnih faktora ponderiranja u Eurostatu jer je to potrebno za procjenu varijance.

— u slučaju analize neodgovora, opis pristranosti u uzorku i rezultatima.

Tablice koje je potrebno dostaviti (raščlanjene prema razredima NACE Rev. 2. i razredima veličine u skladu s nacionalnim planom uzorkovanja):

— broj poduzeća u okviru uzorkovanja,

— broj poduzeća u ukupnom uzorku i efektivnom uzorku.

Tablice koje je potrebno dostaviti za promatrani efektivni uzorak (raščlanjene prema razredima NACE Rev. 2. i razredima veličine u skladu s nacionalnim planom uzorkovanja):

— koeficijenti varijacije ([1]) za sljedeću ključnu statistiku,

— ukupni broj zaposlenih osoba, ukupni broj poduzeća koja su na bilo koji način provela TSO, omjer ukupnog broja poduzeća koja su na bilo koji način provela TSO i ukupnog broja poduzeća,

— ukupni broj poduzeća koja su provela tečajeve TSO-a, omjer ukupnog broja poduzeća koja su provela tečajeve TSO-a i ukupnog broja poduzeća,

— ukupni broj zaposlenih osoba u poduzećima koja su na bilo koji način provela TSO, ukupni broj sudionika tečajeva TSO-a, omjer ukupnog broja sudionika tečajeva TSO-a i ukupnog broja zaposlenih osoba, omjer ukupnog broja sudionika tečajeva TSO-a i ukupnog broja zaposlenih osoba u poduzećima koja su provela TSO,

— ukupni troškovi tečajeva TSO-a,

— ukupni broj poduzeća koja provode PSO, omjer ukupnog broja poduzeća koja provode PSO i ukupnog broja poduzeća.

2.2. **Pogreške koje nisu u vezi s uzorkovanjem**

2.2.1. *Pogreške u vezi s pokrivenošću*

Navedeno uključuje:

— opis registra korištenog za uzorkovanje i njegove cjelokupne kvalitete, informacije uključene u registar i učestalost njegova ažuriranja,

— pogreške nastale zbog neusklađenosti između okvira uzorkovanja te ciljne populacije i potpopulacija (prekomjerna pokrivenost, nedostatna pokrivenost, pogreške u razvrstavanju),

— metode korištene za dobivanje tih podataka i napomene o obradi pogrešaka u razvrstavanju.

Tablice koje je potrebno dostaviti za promatrani efektivni uzorak (raščlanjene prema razredima NACE Rev. 2. i razredima veličine u skladu s nacionalnim planom uzorkovanja):

— broj poduzeća,

— omjer broja poduzeća za koja su promatrani slojevi jednaki slojevima uzorkovanja.

([1]) Koeficijent varijacije je omjer kvadratnog korijena varijance funkcije procjene i očekivane vrijednosti. Procjenjuje se na temelju omjera kvadratnog korijena procjene varijance uzorkovanja i procijenjene vrijednosti. Pri procjeni varijance uzorkovanja mora se voditi računa o nacrtu uzorkovanja i promjenama slojeva.

2.2.2. *Pogreške u mjerenju*

Prema potrebi, ocjena pogrešaka koje su se dogodile tijekom prikupljanja podataka, a kojima je uzrok primjerice:

— oblik upitnika (rezultati preliminarnih testiranja ili laboratorijske metode; strategije ispitivanja),

— ispitana jedinica/ispitanik kad je riječ o načinu prikupljanja podataka koji je korišten (npr. teškoće i strategije u vezi s pronalaženjem odgovarajućih ispitanika u poduzeću, teškoće u vezi s prisjećanjem, pogreške u popunjavanju obrazaca, pomoć ispitaniku). Navedeno uključuje opis i ocjenu poduzetih mjera kako bi se osigurala visoka kvaliteta informacija o ‚sudionicima' te jamčilo da se ne prikupljaju podaci o ‚događajima',

— postojanje/uporaba bitnih informacijskih sustava i administrativnih zapisa u poduzeću, npr. usklađenost između administrativnog načela i načela istraživanja (referentno razdoblje, raspoloživost pojedinačnih podataka),

— metode korištene za smanjenje navedene vrste pogrešaka, teškoća s upitnikom u cjelini ili s pojedinim pitanjima.

2.2.3. *Pogreške u obradi*

Navedeno obuhvaća opis postupka uređivanja podataka kao što su sustavi i alati koji se koriste za obradu, pogreške zbog kodificiranja, uređivanja, ponderiranja ili tabličnog prikazivanja, provjere kvalitete na makro/mikro razini te ispravke/neuspjela uređivanja.

2.2.4. *Pogreške zbog neodgovora*

Navedeno obuhvaća ocjenu potpunog ili djelomičnog neodgovora te opis mjera koje su poduzete u vezi s ‚ponovnim uspostavljanjem kontakta' kao i:

— izvješće o postupcima imputacije uključujući metode korištene za imputaciju i/ili ponovno ponderiranje,

— metodološke napomene i rezultate analize neodgovora ili druge metode za ocjenjivanje učinaka neodgovora.

Tablice koje je potrebno dostaviti za promatrani efektivni uzorak (raščlanjene prema razredima NACE Rev. 2. i razredima veličine u skladu s nacionalnim planom uzorkovanja):

— stope potpunog odgovora ([1]),

— stope djelomičnog odgovora ([2]), uzimajući u obzir sve ispitanike, za sljedeće: ukupni broj odrađenih sati svih ispitanika i ukupan trošak rada svih ispitanika.

— stope djelomičnog odgovora, uzimajući u obzir poduzeća koja nude tečajeve TSO-a, za sljedeće:

  — ukupan broj sudionika tečajeva TSO-a za poduzeća koja nude tečajeve TSO-a,

  — ukupan broj sati svih tečajeva TSO-a za poduzeća koja nude tečajeve TSO-a, broj sati unutarnjeg TSO-a za poduzeća koja nude tečajeve TSO-a, broj sati vanjskog TSO-a za poduzeća koja nude tečajeve TSO-a,

  — ukupne troškove tečajeva TSO-a za poduzeća koja nude tečajeve TSO-a.

3. PRAVODOBNOST I TOČNOST

Navedeno obuhvaća tablicu s datumima koji označavaju početak i kraj različitih faza projekta kao što su rad na terenu (uzimajući u obzir različite načine prikupljanja podataka), podsjetnici i daljnje aktivnosti, provjera i uređivanje podataka, daljnje vrednovanje i imputacija, istraživanje neodgovora (prema potrebi) i procjene kao i dostava podataka Eurostatu i diseminacija nacionalnih rezultata.

([1]) Stopa potpunog odgovora je omjer broja obuhvaćenih ispitanika i broja upitnika poslanih odabranoj populaciji.
([2]) Stopa djelomičnog odgovora za varijablu je omjer broja raspoloživih podataka i broja raspoloživih i nedostajućih podataka (jednako broju obuhvaćenih ispitanika).

4. DOSTUPNOST I JASNOĆA

Navedeno obuhvaća vrstu rezultata poslanih poduzećima, program diseminacije rezultata i primjerke svih metodoloških dokumenata u vezi s dostavljenom statistikom.

5. USPOREDIVOST

Navedeno obuhvaća odstupanja od standardnog europskog upitnika i definicija navedenih u priručniku iz članka 8. te opis poveznica s drugim statističkim izvorima (uporaba određenih podataka dostupnih u registrima, istraživanje povezano s drugim nacionalnim istraživanjem).

6. USKLAĐENOST

Navedeno obuhvaća usporedbu statistike o istoj pojavi ili varijabli iz drugih istraživanja ili izvora i ocjenu usklađenosti sa strukturnom statistikom o poslovanju za broj zaposlenih osoba izražen kao funkcija NACE Rev. 2 i razreda veličine.

Tablice koje je potrebno dostaviti za promatrani efektivni uzorak (raščlanjene prema razredima NACE Rev. 2. i razredima veličine u skladu s nacionalnim planom uzorkovanja):

— broj zaposlenih osoba prema strukturnim statistikama o poslovanju (SSP) i broj zaposlenih osoba prema TSO-u,

— razlike u postocima (SSP – TSO)/SSP.

7. TROŠKOVI I OPTEREĆENJE

Navedeno obuhvaća analizu opterećenja i koristi na nacionalnoj razini putem, primjerice, razmatranja prosječnog vremena za odgovor na upitnik, problematičnih pitanja i varijabli, varijabli koje su bile najkorisnije/najmanje korisne pri opisivanju TSO-a na nacionalnoj razini, procijenjene ili stvarne razine zadovoljstva korisnika podataka na nacionalnoj razini, razlike u opterećenju između malih i velikih poduzeća i nastojanja da se opterećenje smanji.”